

# EDUARD URGELL CABALLERIA

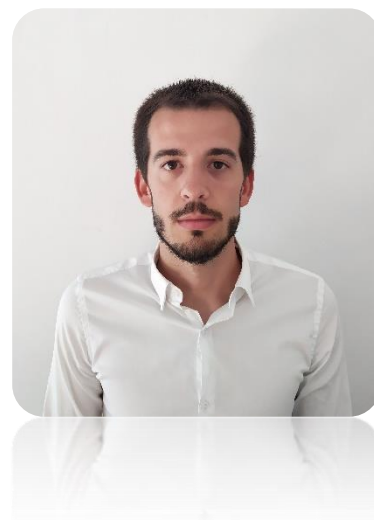
Legal translator

 EN, DE, FR > ES, CA

 [www.proz.com/translator/2463715](http://www.proz.com/translator/2463715)

 [eduardurca@hotmail.com](mailto:eduardurca@hotmail.com)

 (+34) 636 74 78 62



## Professional experience

2019-2022. Translator for big Spanish real estate platform.

2018-2019. Multilingual translation of website (legal content) and project manager.

2018-2022. Catalan proofreading of tenders.

2018-2022. Translation of legal texts for a leading tech company worldwide.

2018-2022. Translation of projects from varied domains for several big translation companies.

## Education

2019. Course in Professional Legal Translation at Academia Traducción Jurídica.

2019. Course in Translation for International Organizations at Cálamo&Cran.

2017-2018. MA in Specialized Translation at the University of Vic – UCC.

2012-2017. BA in Philosophy at the Univeristy of Barcelona (minor Greek, Latin and Sanskrit).

## Software

Microsoft Office, SDL Trados Studio 2019, SDL Multiterm

## Languages

Catalan: Full mastery + C2 certificate. Direct and reverse translation.

Spanish: Full mastery. Direct and reverse translation.

English: Certificate of Proficiency in English (C2). Direct and reverse translation.

German: Großes Deutsches Sprachdiplom (C2). Direct translation.

French: Advanced knowledge. Direct translation.

Italian and Japanese: Basic knowledge.